

## Előfizetési árak:

Egész évre . . .	6 frt — kr.
Félévre . . .	3 » — »
Negyedévre . . .	1 » 50 »
Egy óra . . .	— » 50 »
Egyes szám ára	5 kr.

## Kiadóhivatal:

PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.

(Nádasy-féle ház)

hová az előfizetések és a lap  
számküldésére vonatkozó felszo-  
lalások intézendők.

# PÉCSI FIGYELŐ

## (PÉCSI HIRLAP.)

Megjelenik hetenként háromszor: **kedden, csütörtökön és szombaton.**

## Szerkesztői iroda:

PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.

hová a lap szellemi részét  
illető minden közlemény inté-  
zendő.

Kéziratok vissza nem adatnak

## Hirdetések

a kiadóhivatalban vétetnek föl

## Egyes számok kaphatók:

Weidinger N. utóda Domján I., Valentin K. fia (Széchenyi-tér). Hochrein József és fiai (Széchenyi-tér). Köszl János (fő-tér). Böhm Manó (fő-utca) papir- és könyvkereskedéseiben

## Városi közgyűlés.

Csütörtökön már a kora délelőtti órákban nagy számmal gyülekeztek városatyáink a közgyűlési teremben, hisz a legérdekesebb alkotmányos jog gyakorlatára, a választásra nyílt bő alkalom. Nincs az önkormányzatnak ennél vonzóbb témája s mégis, vagy talán épen ezért törekednek ennek megsemmisítésére azok, kiknek az önkormányzat szálla szemökben, mert jól tudják, hogy ezzel az autonomia éltető elemét ölik meg. Hogy a választási rendszer legalább is felér a kinevezéssel, azt a megejtett választások fényesen igazolták, s hogy a közérdeklődést főleg ezek képesek ébren tartani, arról tanuságot tehet a polgármester ügyes manőverje, mely szerint az ingatlanok vételét tárgyaló pontokat a választások előtt vétette tárgyalás alá, mert csak így volt lehetséges a bizottsági tagokat a törvényben előírt számban együtt tartani.

Másik tanulsága ezen közgyűlésnek, hogy a város fejlődésével járó nagymérvű igények kielégítése folyton újabb és újabb áldozatok hozatalát követeli, úgy hogy nincs közgyűlés, melyen tetemes terhek megszavazása hiányoznék a napirendről.

Ezen a közgyűlésen is részint elvileg, részint véglegesen meg lett újabban szavazva a vízvezeték kiterjesztésére s újabb forrásvizek bevonására mintegy 40000 frt, a honvédkaszárára 85400 frt, a reáliskola kibővítésére 18000 frt, a vincellériskola berendezésére 6000 frt, erdőhivatali segédállásra évi 300 frt többlet stb, összesen mintegy 150000 frt.

Ha ez így halad tovább, pedig hát megállnunk visszaesés veszélye nélkül nem lehet, bizony nagyon is sürgős feladatnak kell jeleznünk, hogy a köztalányosodás előmozdítására, az adóképeség fokozására minden kínálkozó alkalmat megragadjunk, mert enélkül csak czifra nyomoruságot teremtünk s a fényes köntössel csak az anyagi romlás takargatjuk valahogy.

A közgyűlés lefolyásáról következőkben számolunk be:

Kardos Kálmán főispán a közgyűlést pontban kilenc órákor megnyitván melegen emlékezik

meg Fürster Béla bizottsági tag és Munchardt Géza főmérnök elhunytáról s indítványára a közgyűlés mindkét elhaltak emlékét jegyzőkönyvileg megörökíteni s családjaiknak a törvényhatóság részvételt kifejezteni határozta.

Miután a főispán a legközelebbi rendes közgyűlés határnapját augusztus hó 23-ra kitűzte, kezdetét vette a tárgysorozat tárgyalása.

Az új vallás- és közoktatásügyi miniszter leiratát, melyben hivatalba lépését jelzi, a közgyűlés tudomásul vévén elhatározta, hogy őt üdvözlí és a város kulturális törekvéseinek istápolására felkéri.

Több miniszteri rendelet, melyekkel egyes közgyűlési határozatok jóváhagyattak, tudomásul vétetvén, a vízvezeteki 150.000 frtos kölcsön tárgyában leérkezett miniszteri rendeletnél szót emel Muttnyánszky bizottsági tag, hogy ipari célokra gondoskodjék a város kellő vízmennyiségéről, mert az káros dolog városunk iparának fejlődésére, hogy az ipartelepektől a vízvezeték használata máris megvonatott. Polgármester méltányolja az ipar érdekeit azért felhatalmazást kér a tanács számára, hogy a puturluki s a bálicsi forrásoknak a vízvezetékhez leendő csatolása iránt tervezetet és költségvetést készíthessen, mert ezen munkálat körülbelül 40000 frtnyi költségbe kerülend, mely összeg a vízvezeteki célokra már megszavazott 150000 frtban nem foglalhatik. — Búbreg Antal az új források bevezetését csak a vízvezeteki bizottság meghallgatása után tartja elhatározhatónak, azért ez indítványt előbb oda kívánja utasítani. Litke a vízszükség gyökeres megszüntetése végett nem idegenkednék egy artézi kut fúrásától sem, mert makadam utaink mellett öntözésre és tetemes vízmennyiségre van szükségünk. — A közgyűlés e kérdésben olyképp döntött, hogy megbizta a tanácsot, készítse el a vízszükség megszüntetése végett szükséges munkálatok tervezetét azok költségvetésével együtt s ezt annak idején terjessze tárgyalás végett a közgyűlés elé.

Polgármester indítványára ezután soron kívül tárgyalta a közgyűlés a reáliskola kibővítésének ügyét. A közgyűlés egyhangulag elfogadta a tanács előterjesztését, hogy a reáliskola nyugati szomszédságában levő telek a rajta épült házzal 10,000 frton megvételék s ezen az új osztályok elhelyezésére 7952 frton emeletes épület emeltessek. Hasonlóképp megszavazta a közgyűlés a szigeti-külvárosi Tábornok-utca szabályozása végett szükséges házvételt is.

Következtek ezután a választások, melyek előtt Muttnyánszky felszóllal, hogy a községbíró s a gazdasági felügyelői állások csak ideiglenesen töl-

tessenek be, mert meglehet, hogy az új szervezésnél ezen állások feleslegessé válnak.

Elnöklő főispán ezen indítványra megjegyzi, hogy a szabályrendeletben szervezett állások törvény értelmében végleg betöltendők, mire a közgyűlés polgármester felszólalása után mellőzi Muttnyánszky indítványát.

A választások eredménye következő: községi bíróvá megválasztott Kisasszony József 62 szavazattal, míg Köhler Róbert 12, Németh Béla 7 és Kém Gáspár 3 szavazatot kapott. Kisasszony helyébe rendőrfogalmazóvá egyhangulag megválasztott Oberhammer Géza; gazdasági felügyelővé szintén egyhangulag Búbreg Nándor választatott meg Búbreg helyébe nyilvántartóvá Csendes Alajos választatott meg 52 szavazattal, Kovács Antal 23 és Trixler Aladár 9 szavazata ellenében. Végül Csendes helyébe rendőrbiztosul Selényi Antal lett megválasztva egyhangulag.

Az újonnan megválasztottak a főispán által főmérnökké kinevezett Rauch Józseffel együtt nyomban letették a hivatali esküt.

A választások után tárgyalás alá vette a közgyűlés a tanács előterjesztését a honvéd gyalogság részére szükséges laktanya építése tárgyában. Ez az új laktanya a Bathány laktanya telkén, mely a jelenlegi honvédlaktanyával kapcsolatos, van tervezve s felépítése 85400 frtba kerülne. A katonai kincstár ezen laktanyáért a tatarozási költség levonása után évi 5754 frt bért fog fizetni a városnak, mi a befordított költség 6%, százalékanak felel meg. A közgyűlés az építkezést s a költséget megszavazta, mely utóbbi törlesztéses kölcsönrel, ha pedig ez a jelen pénzügyi viszonyok közt előnyösen kapható nem lenne, helybeli pénzügyintézetektől beszerzendő ideiglenes kölcsönrel lesz fedezendő.

Elhatározta ezután a közgyűlés, hogy az eddigi alerdézi állás helyett egy „erdőhivatali segéd“ állást rendszeresít 700 frt évi fizetéssel s mellék illetményekkel.

A bányatelepi korema az eddigi bérlőnek további három évre évi 600 frt bérösszegért kiadatott.

A Schmidt-féle malomnak a vincellér képezde céljaira való átalakítására a közgyűlés 6000 frtot szavazott meg s a kormánytól a képezde céljaira már korábban kért 3600 frt segély megadását sürgetni határozta.

A csatornázási munkálat ügyében készült bizottsági jelentés tanulmányozás végett a bizottsági tagok közt szét fog osztatni.

A fővárosi honvédereklye muzeum céljára a közgyűlés 50 koronát szavazott meg.

## A „Pécsi Figyelő“ tárczája.

## Emléklapok Pécs szab. kir. város multjából és jelenéből.

III.

Pécs és környékének lakossága, érte különösen a köznépet, még a közel multban is kizáróan idegen ajku: német, horvát, szerb és katolikus-szerb, vagy sokác, bosznita stb. volt s jó részben ma is az; de e mellett kisebb-nagyobb csoportokban, sőt egész községekben és falvakban is éltek és élnek ma is tiszta magyarok s épen ezeknek, valamint az iskolának köszönhető, hogy a magyarosodás elég gyorsan halad. Pécs és környékének népszokásai közt a legérdekesebbek a karácsonyi ünnep szombatja, aprószentek, Szilveszter estéje és három királyok napja körül csoportosulnak. Az országzerte ismeretes Betlehemjárás itt is divatos. Karácsony harmadnapján, aprószentekkor szokás Pécsett a megvesszőzés. Néhány fűzfavesszőből korbácsot fonva bejárják a gyermekek a házakat s a kit találják „Frisch und gesund“ szavak mondása közben megveregetik, hogy „kelése ne támadjon.“ A karácsonyi babonáknak szereplésére sincsen. Keresztényes eszmekörből fakadnak a következők: Karácsonykor nem szabad szalmát a házból kitenni, mert Krisztus szalmán született, sőt ennek emlékére régebben szalmát vittek be karácsonykor a házba. A karácsonykor eltett mézesbáb tor-

mával főzve hathatós orvosságként szerepel. Valamint az ekkor talált első csontdarab elmulasztja a szemölcsöt, ha az ember ezt azzal megdörzsöli s hátra dobja a nélkül, hogy hátra nézne.

Igen számos karácsonyi babonajóslattal van kapcsolatban s részint a leányok jóvendőbelijének, részint más eseményeknek kitudására, vagy pedig a legtöbb, gyógyításra vonatkozik. Pogányfaluban azt hiszik, hogy ha karácsony éjjelén a barangozás alatt egy pohár vízbe tesz az ember egy tojást, másnap délelben ezen meglátja a jövőt. Ha pedig piros almát tesz a mosdó vizébe, olyan szép lesz, mint a piros alma. Ugyanitt mikor éjfél misére mennek, mindenki egy darab fát állít a fal mellé s mikor hazajönnek, sorra nézik: ha valamelyiké eldőlt, az még abban az évben meg fog halni. Ugyanezt úgy is lehet megtudni, ha az ember háromszor körülfutja a házat s minden fordulónál betekint az ablakon, benn meglátja, ki hal meg abban az évben. Karácsonykor az itteni nép hite szerint, mikor az éjfél misére harangoznak, a jószágok az istállóban beszélgetnek.

A szerelmes jóvendőbelijét már jóval körülményesebben tudhatja meg. Ugyanis karácsony estétől újév éjfélig egy almát kell tartania s Szilveszter éjjelén az utcán abba háromszor kell beleharapnia. Ha ekkor férfi megy arra: férjhez megy; ha senki, pártában marad. Különben a férfival való találkozás ebben az órában az alma nélkül is jó jel. Másutt pedig karácsonykor nem szabad a gyermeknek a tükörbe nézni, mert apja s anyja elválnak. Kölcsön sem szabad ekkor kérni semmit, mert baj jön a házra. Ha pedig karácsonykor a mosdóvizet kiönti valaki

az udvarra: valaki meghal a házban. Karácsony szombatján nem szabad a háziasszonynak fésülnödni, mert baj éri az urát. Ha a leány ünnep első napján reggel kimegy az utcára, a milyen rangú férfit lát, olyan lesz az ura. Ha pedig Szilveszter-éjjelén a kamarából bevitt nyaláb fa, melyet a szoba közepére dob, páros, akkor nemsokára férjhez megy. Nem szabad karácsonytól újévig kenyeret sütni, mert meghal valaki a családból. Ha pedig ekkor valaki babot főz, abban az évben a család tele lesz mindenféle kelésekkel, sebekkel. Ujesztendőben a család minden tagjának egy pogácsát sütnök, melybe előbb tollat szurnak. A kinek a pogácsájában a toll mégég: abban az esztendőben meghal. Ha egy nő boszus egy férfira, akkor elmegy utána s lába nyomának a porát keresztbe tett kézzel fölveszi, zacskóba teszi s temető-földdel keverve felkötí a kéménybe: a mint a zacskó megszárad, úgy fog elszáradni a férfi is.

A más tyukjának megrottására elég, ha egy házbartartó által a tyukolat megturkáltatjuk. Ugyan csak Dél-Baranyában, hogy a tyukok otthon tojjanak, háromféle gabonanemet visz a háziasszony kendőbe kötve az éjféli, hajnali és a nagy misére s onnan haza érkeve az udvaron körben elszórja s így eteti meg a tyukokat. A mely tyuk ebbe a körbe szórt gabonából eszik, sohasem megy máshova tojni; de a többit le kell vágni, mert ezek mindig máshová tojnak. A tyukok pusztulását pedig azzal akadályozzák meg, hogy nagypénteken leölt tyuknak vérebe vásznat mártanak s miután ez megszáradt, a tyukok vizes vályujába helyezik, de a leölt tyukot csak husvét vasárnap szabad megenni.

A pályaudvar kibővítése s a budai külvárosi megállóhely ügyében hosszabb vita keletkezett. A közgazgatási bejárásnál résztvett városi bizottság már megtette előterjesztését a budai külvárosi megállóhely és rakodó létesítése iránt. Papp József felhívja a polgármester figyelmét, hogy a villamos-telep udvara esetleg akadályozni fogja a megállóhely létesítést, miért is indítványozza, hogy a város tegyen lépéseket ezen udvartérnek az épület keleti oldalára való át-helyezése iránt. Polgármester, Lüttke, Piacsek hozzászólásai után a közgyűlés elhatározta, hogy a budai külvárosi polgárok kérvényét figyelembe vétel végett a kormányhoz felterjeszti s a tanácsot utasítja, hogy a villamos-telep udvarának szabadon tartására figyelemmel legyen.

Somogyi Károly szinigazgatónak a közgyűlés a szokásos 600 frt évi segélyt ez évre is folyósította.

Néhány nyugdíjazási ügy elintézése s különböző törvényhatósági átiratoknak pártoló tudomásul vétele után a közgyűlés 1/4 12-kor véget ért.

## Carnot meggyilkolása.

Az egész világ föl van háborodva ama gaz merénylet sikerülte fölött, melynek a nemeslelkű Carnot áldozata lett. Résztvétáviratok érkeznek mindenütt, melyek a nagy fájdalmat és megbotránkozást fejezik ki. A szenvedélyes francia nép valószínűleg fölháborodott az olaszok ellen. Lyonban zavargás ütött ki. „Halál az olaszokra!” — ez a jelszó, s az olaszok kétségbeesetten menekülnek a népdühe elől. Délfranciaországban egyre növekszik az olasz munkások és kereskedők elleni gyűlölet. Azt hiszik, hogy több városban ki fogják hirdetni az ostromállapotot.

A Frankfurter Zeitung barcellonai értesítése szerint Carnot meggyilkolását bejelentették mind az államfőnek, mind a kormánynak, de nem hitték. A barcellonai polgári kormányzó jun. 13-án egy Algirban tartott anarkista-gyűlésről értesült, melyen elhatározták, hogy a célhoz nem vezető bombagyártással felhagynak és inkább mérgezett töröket és lőfegyvereket szereznek be. Ekkor határozták el a Carnot elleni merényletet.

Santo Caserio, a gyilkos, arra a kérdésre, hogy miért akarta megölni az elnököt, következőleg válaszolt:

— Zsarnok volt, ezért törtem az élete ellen.

— Anarkista ön?

— Igen és büszke vagyok, hogy annak vallhatom magam.

A további kérdésekre kijelentette, hogy majd csak az esküdteknek fogja megmondani, mik voltak tettének indító okai. Kijelentette még azt is, hogy nincsenek cinkostársai.

Párisban az olaszok elleni hangulat percről-percre nő.

A milánói rendőrség jelentette az olasz belügyminiszternek, hogy tudomása van egy nemzetközi összeesküvésről. Bizonyítékok vannak rá, hogy a Crispi ellen elkövetett s a cár ellen tervezett merénylet is ennek az összeesküvésnek a műve volt.

Igen számos a szömölcs és kelés elleni babona. Szokásos, hogy a kinek szömölcsé váu, ezek számának megfelelő göböt köt egy cernára; ezt pedig rácsavarja egy szent-Iván-alma szárára, melyet az ereszt alá elás. Mikor az alma elrothadt, a szömölcs is elvész. Kelés ellen keresztalakban kell egy vöröshagymát föl vágni, a sebre nyomni és sóban zacskóba helyezni s ezzel együtt a keresztuttra tenni. A ki legelőször keresztüllép rajta, megkapja a kelést, a másik pedig megszabadul tőle. A szellemidézés szintén divatos, de élt is meglehet idézni, ha az ember egy temetőből hozott koponyát forralásig főz. Mikor forni kezd, megjelen, a kit látni akarunk.

Némely helyen a lakodalmat az esküvő előtt 6 héttel megtartják s másnap a menyasszonyt a község kutjához vezetik, hol a násznagy megitatja s a korsóit, melyből ivott, eltöri. Az nap éjjel, mikor a 12-öt üti, fejére teszik a konyot s ettől kezdve menyecske a neve. Hat hét múlva, mikor az esküvőről visszatérnek, a honmaradtak vásznat teritnek az új pár elé, hogy el ne váljanak. Ekkor tartják a második lakodalmat. Esküdni az első lakodalom után hat hétre is csak keddi napon szabad. Más napon ez szentségtörés.

A keresztelésre vitt gyermeket utközben senkinek sem szabad megmutatni, mert „megárt neki a szem.”

A második rész a természetrajzi részt foglalja magában. 1845-ben városunk déli és délnyugati felében levő területek állandóan vízzel voltak borítva. Böven volt ott szalonka, vadkacsa stb. vízi szárnyas. A csatorna hosszában majdnem minden nyárfán varjak fészkeltek s nagy csapatokban tanyáztak a seregélyek. A tavaszi olvadási időt leszámítva a víz

Ennek a bandának a tagja volt végül Caserio, Carnot gyilkosa is.

Carnot ravatalára igen nagy számban érkeznek koszorúk. A temetés ma délután lesz.

Az olasz munkások százával menekülnek hazájukba Franciaországból.

Az anarkisták, hogy a gyilkos fölött annak idején ítélő esküdteket megrémítsék, meg kezdték már rémes munkájukat. Tegnap előtt Montpellierben meggyilkolva találtak egy embert, a ki tanuként volt beidézve. Több előkelő politikus és bíró fenyegető levelet kapott.

**Az elnök választás.** Versaillesben f. hó 27-ikén tartották meg az elnökválasztást. 851 szavazatot adtak be. Minthogy 6 szavazólap érvénytelen volt, az érvényes szavazatok száma 845-öt tett ki, vagyis az abszolút többség 423 szavazat volt. Casimir-Périer-re 451 szavazat esett, Brissonra 195, Dupuyre 97, Févierre 53, Aragora 27, 22 szavazat pedig megoszlott. Az elnök 451 szavazattöbbséggel Casimir-Périert jelentette ki a köztársaság elnökének.

Az új elnök 1847. nov. 8-án született Párisban s dúsgazdag ember. A mostani viszonyok közt nagy feladat hárulik fejére. 1875-ben kezdte politikai pályáját. A Panama-botrány után jutott vezérszerephez. 1893-ban kamaraelnök lett, majd miniszterelnök, s leköszönése után ismét megválasztották a kamara elnökének, most pedig a köztársaság elnöki székébe jutott, a hová már régóta kívánczolt.

Az Avenue-Versailles-en, hol a választáskor a miniszterek kocsjai állottak, egy petárdát találtak.

## Országgyűlés.

A polgári házassággal, a vallás szabad gyakorlatával s a zsidó recepcióval nagyon röviden végeztek a képviselőházban, hol a gyermekek vallásáról szóló javaslatot is, mint az utolsó egyházpolitikai javaslatot, úgy általánosságban, mint részleteiben elfogadták. A csütörtöki ülésen a totalizátorre került a sor. Endrei határozati javaslatot nyújtott be a totalizátor eltörlése iránt. Miklós Ödön földmivelésügyi államtitkár melegen védelmezte a javaslatot, mely aztán úgy általánosságban, mint részleteiben elfogadtatott. Linder György mentelmi jogát, melynek felfüggesztését a pécsi kir. törvényszék kérte, Lindernek maissi körjegyző korából való viselt dolgai miatt, a ház felfüggesztette.

## Kérelem.

Kérjük t. előfizetőinket kiknek e hó végével, előfizetésük lejár, miszerint azt megújítani szíveskedjenek.

Teljes tisztelettel

**A „PÉCSI FIGYELŐ”**

(Pécsi Hírlap)

kiadóhivatala.

eltűnt és vele vízi madaraink. A varjak és seregélyek nagy csapatai rég eltűntek Pécs határából. Ily változás észlelhető a fauna és flóra majd minden típusában. Az erdőállomány is, az akkori viszonyokhoz hasonlítva, más képet nyert az életbe léptetett érszerű erdőgazdaság folytán. Az erdőben levő pár helyek, a sok kedvezőtlen év ellenére is, fáradhatlan utánültetés folytán nagy részben fiatal épületefával vannak beültetve. Az itteni faunában egy-néhány szaporodás észlelhető.

Ezután Pécs és környéke faunájának részletes leírása következik. Van ugyanis nagyfűlű, közönséges, vízi, törpe, esti s laposorrú denevér; vadmacska, erdei s házi nyest, görény, menyét, hölgynyest, borz, róka, közönséges sün, vakond; erdei, házi s vízi cickány; evetke, ürge, bükkfa-mókus, mogyorós erdei pele; házi s vándor-patkány; házi, fekete, erdei s törpe egér; hősök, vízi pocok, güzü, mezei nyul, dämvad, őz, vaddisznó; vízi teknőc, erdei, réz, vízi s kockás sikló, zöld, kövi s fúrge gyík, törékeny kuszma s pannóniai gyík.

Pécs és környéke felületi változatosságának természetes következménye növényéletének gazdagsága. Hegyeink növénygazdagsága oly jelentékeny, hogy bátran szólhatnánk külön mecseki flóráról. A hegyek meszes talaja korán fejleszti ki növényeinket s a gazdag tavaszi flórát észrevétlenül váltja mintegy fel a nem szegényebb nyári és őszi növényzet. Sajnos, hogy Mecsekünk flórája egy évszakban sincs kellőképp tanulmányozva. Növényvilágunk néhány szebb alakját nyolc csoportban mutatja be a mű.

Igen érdekes e műben Pécs geológiai viszonyainak ismertetése is.

## Hirek.

— (Lapunk mai száma) a tegnapi ünnep miatt a megszokott időnél valamivel később jelenik meg.

— (A székesegyház bucsuja.) Tegnap Péter és Pál napján volt a székesegyház bucsuja. A hívők sokasága már a reggeli órákban ellepte a székesegyház környékét. Az ünnepélyes nagymisét Troll Ferenc c. püspök tartotta fényes segédlettel. Vidéki sokacok, kik a bucsura eljöttek, a régi szokás szerint járták a kólót, de nem az utcán, hanem a siklósi-utca koresmaiban.

— (A jó Béni államtitkár.) A siklósiak országgy. képviselője, kiben nekik örömlük (?) telik, Percel, alias a jó Béni, mint a fővárosi lapok írják, a belügyminisztériumban adminisztratív államtitkár lézen. Wekerle nem talált alkalmasabb embert erre az állásra, hát előrántotta a jó Bényt, ki hervadhatlan érdemeket szerzett „főszekerestői” tevékenységében. A siklósiak nagyon meg fognak örülni a jó Béni e szerencsésén, mert legalább alkalmuk lesz megszabadulni tőle kiköszörülni a csorbát, mit megválasztásával a siklósi kerület ellenzéki jöhirnévén ejtettek. A függetlenségi és 48-as pártnak Siklóson és a kerületben azonnal szervezkedni kell, hogy a választás készületlenül ne találja. S minden alkotmányos eszközt fel kell használni, hogy a jó Béni kibukjék. Elég volt már a közös ügyes gyász magyarkából, függetlenségi és 48-as párti képviselőt kell felküldeni különösen a mostani nehéz politikai viszonyok közt az országgyűlésre.

— (Tanár-változás a pécsi főgimnáziumban.) Károly Ignác klasszika-filológus a pécsi főgimnáziumtól az egri főgimnáziumhoz helyeztetett át s helyébe visszajön Gyikos Péter, ki egy évet Olaszfaluban töltött, mint plébános. Gyikos visszajövele általános örömmel találkozik.

— (A főgimnázium évszázó ünnepélye) a főgimnázium nagytermében csütörtökön délután folyt le. Előkelő közönség volt jelen s oly nagy számban, hogy mindnyájan a terembe nem fértek be és sokan a folyosóról gyönyörködtek a kitűnő műsorban. Az énekkar kitett magáért. Olyan precizitással, s olyan szépen énekelte, hogy valódi élvezet volt hallgatni. Teljes elismerés illeti Bitter Illés énektanárt, ki nem közönséges munkát végzett a betanításakor, mint a fényes eredmény igazolja. A kis Baltha Béla 1. o. t. általános tetszés közt szavalta el Czuczor Pistika c. költeményét. Kapi Gyula, Szuly A., Jakopovics S., Budai D., Kerese Gy., Erőssy A., Tiborc Á., Strömayer G. zajos tapsokat arattak. Az énekesek jutalmazására ajánlottak: az Apát, Szuly ügyvéd, Békefi Remig 1—1 aranyat, Magenheim József plébános két aranyat, Pataky Lucidus irg. perjel, Károly Ignác, Csokonay Zsigmond és Bitter Illés tanárok 10—10 koronát. Jutalmat kaptak Rihmer Aladár 7. o. Jilly Aurél 6. o. Erőssy Aladár 5. o. Poszek Géza 3. o. Musch Lajos 2. o. 1—1 aranyat; Kelemen János 6. o. Decleva Dénes 6. o. Tiborc Ágost 5. o. Borsi Jenő 4. o. 5—5 koronát; Horváth Aladár 3. o. Czinderi András 3. o. Dévay István 2. o. Magyar Sándor 1. o. Elm Ferenc 1. o. 4—4 koronát. Az ünnepélyt bezáró induló előtt Incedy igazgató szép beszédet intézett a szülőkhöz. Figyelmeztette őket, hogy a szünidő alatt viseljék gondját gyermekeiknek, hogy olyan állapotban jöjjenek viszi, mint a minőben most elmennek.

— (Primitia.) Szendey László, most fölszentelt ferencrendi áldozár, primitiáját szerdán reggel 6 órakor tartotta a ferencrendiek templomában. Délben nagy ebéd volt ez alkalomból, melyen Szendey rokonai is résztvettek.

— (35 évig tanítónő.) Özv. Hakschné Glaser Franciska, a belv. leányiskola igazgató-tanítónőjétől, ki 35 évig működött a tanítás terén, s ki most vonult hivatalosan nyugalomba, szerdán vett bucsut a tanítóstület a belv. leányiskolában, melynek nevében Nick Józsa tanítónő mondott bucsut; a vendékek részéről Eibach Mariska 4. o. t. bucsuzott el Hakschnétól, a kinek szép virágcsokrot adott át. Az egész tanítóstület nevében pedig Schneider felügy. igazgató bucsuzott el. Hakschné könyveze mondott köszönetet a kartársaknak. A leányiskola növendékei a Hymnust énekeltek.

— (A pécsi nemzeti kaszinó zene- és táncestélyei.) A pécsi nemzeti ksszinó választmánya az orvosok és természettudósok tiszteletére f. é. július 5-én (csütörtökön) zene- és táncestélyt rendez, melyen a cigánybanda és katonai zenekar fog játszani. A legközelebbi zene- és táncestélyt f. é. július 18-án tartják meg.

— (Az orvosok és természettudósok vándorgyűlése.) A helyi nagybizottság szerdán d. u. 5 órakor tartotta ülését a városház közgyűlési termében Aidingger János kir. tanácsos, polgármester elnöklete alatt. Kelemen Mihály dr. mint az elszállásoló bizottság elnöke jelentette, hogy eddig 89 vendég lett elszállásolva. Rendelkezésre még 100 szoba áll. Elhatározottat, hogy a vendégeket a vasútnál Kardos Kálmán főispán vezetése alatt egy

bizottság fogja fogadni, melynek tagjai: Aidinger János, Littke József, Czierer Elek dr., Rézbányai János és Kelemen Mihály dr. Minthogy pedig valószínűleg nem fog állani elegendő bércocsi a vendégek rendelkezésére, iv lesz körözve, a melyre azok írják fel magukat, kik fogat a ikat hajlandók e célra átengedni. A középületek föl lesznek lobo-góvza s a központon fekvő házaknak zászlókkal való feldíszítése iránt intézkedés fog tétetni. Az ismerkedési estélyre megválasztottak rendezőkül: Rech György, Szigrist Lajos és Klein István. A megnyitási záró gyűlés, mint már megirtuk, a tornacsarnokban lesz megtartva, az orvos, gyógyszerész és természet-tudományi szakosztály ülései a lyceumban, a tudományos estélyek pedig a belvárosi népiskola dísztermében tartatnak meg. A polgármester ezután bemutatta a jelvényeket és az „Emléklapok“ at, melyeket 800 példányban nyomattak. Elnök indítványára elhatározott, hogy Ágh Timót dr. a mű szerkesztője nagy buzgóságáért és fáradozásaiért tiszteletdíjban részesíttessék. A pénztáros jelentése szerint az eddigi költségek 1059 frt 30 kr-ra rugnak.

— **(Öngyilkossági kísérlet.)** B. L. kataszteri hivatalnok tegnap éjjel egyik kávéházban mulatott barátaival s beszélgetés közben elővett egy kést s megszúrta magát. Állapota nem életveszélyes.

— **(A főgimnázium tanulójának torna-vizsgálója.)** Szerdán d. u. 4 órakor volt a főgimn. ifjúságának tornavizsgálója, melynek kellemes idő kedvezett, nagy számu szülők jelenlétében, kik örömtelt arccal nézték gyermekeiket. Az alsó osztályok gyakorlatai igen szabatosan voltak; egyesek a felső osztályokból pedig elismerésre méltó ügyességet tanúsítottak mutatóyaikkal. Legkiválóbbak voltak, kik jutalmat is kaptak: Frúhauf Ferenc, Szieberth Frigyes 1. o. Varga Lajos, Girardi István 2. o. Morschauser József, Schorn Gottfried, Szieberth Antal, Mittinger Vilmos, Hebraug Mihály 3. o. Rihmer Oszkár 4. o. Rónai Győző, Tiborc Ágost 5. o. Strasser Miksa, Jilly Aurél, Decleva Dénes 6. o. Jakopovics Sándor 7. o. Egy-egy aranyat (az igazgató s egy magát megnevezni nem akaró ur adományát) nyertek: Jakopovics Sándor 7. o. és Mittinger Vilmos 3. o. H e m m e r i c h Károly tornatanár fáradozásaiért meg lehetett elégedve a szép eredménnyel. Az ünnepélyt az ifjúság énekkara zárta be a „Napoleon“-indulóval.

— **(A delegációkat)** f. é. szeptember hó 14-re fogják egybehívni Budapestre.

— **(Mozgalom a bécsi nemzetközi gabona és magvásár ellen.)** A budapesti gabona-társaság tagjai értekezletet tartottak, melyen elhatározták, hogy az ideai bécsi nemzetközi gabona és magvásárt nem látogatják meg. S e határozathoz való csatlakozásra szólítják föl a kartársakat az egész országban. Szávost Emil az előkészítő bizottság elnöke az értekezleten hangoztatta azon meggyőződést, hogy azon kvalifikálhatlan sértések után, melyekkel Ausztriában a bécsi nemzetközi magvásár rendezőit és látogatóit elhalmozták, nem fog akadni jellemes és önértetes kereskedő, ha csak egy szikra becsületérzés van keblében, ki a jelenlegi bécsi társadalmi viszonyok mellett a magvásárt meglátogassa, még abban az esetben sem, ha távol maradásával üzleti érdekeit kockáztatná. Az országos mozgalom megindítására egy 100 tagu bizottságot választottak.

— **(Országos államrendőrség.)** A belügyminisztériumban egy javaslaton dolgoznak, mely az államrendőrséget az egész ország területére be akarja hozni. E javaslat szerint Magyarországot beosztják 5 rendőri kerületre s minden kerület élére egy főnök és három al főnök lesz kinevezve.

— **(Tűz Mohács.)** Csütörtökön éjjel 11 órakor tűz ütött ki Mohácsra a sokac városrészben, mely a lakosságot nagy izgalomba ejtette, mert oly helyen történt, hol csupa nádas fedelű házak vannak. Éppen szél is volt, ami az ijedelmet még fokozta. Egy sokac, Tubity Pera nevű földművesnek a háza néhány pillanat alatt teljesen leégett. Az idejekorán megjelent tűzoltóknak s katoságnak, valamint Bárány Lajos tűzoltóparancsnoknak, ki az oltás körül emberfeletti munkát végzett, köszönhető, hogy a tűz nem terjedt tovább. A tűz oka ismeretlen.

— **(Az őszi hadgyakorlatok.)** Az ideai nagygyakorlatokra az előmunkálatok be vannak fejezve és a 4-ik hadtesthez tartozó ezredek irodáinak már leküldték az ezred-gyakorlatokra vonatkozó térképeket és hadtestparancsnoki rendeleteket. A 31-ik hadosztály, melyhez a 44-ik és 52-ik gyalogezredek tartoznak, részint a barakokban, részint Pilis-Szántón, Leányváron és Tinnyén lesz elhelyezve. A hadgyakorlatokat szept. 21-én rekesztik be.

— **(A Pécsi Kerékpár Egyesület)** f. é. július 1-én (vasárnap) d. u. fél 2-kor kirándulást rendez Mohácsra és vissza. Indulás a Bedőkávéházból.

— **(Kézimunka-kiállítás a közs. iskolákban.)** A szigeti külv. 6. oszt. leányiskola kiállítása igen sikerült. A kötéstől kezdve vagy tíz féle munkanem fokozatos változatai láthatók. A csinos rajzok emelték a kiállítás értékét. A felsővámbáhtecai iskola kiállítása, valamint a belvárosi leányiskola kiállítása örömmel tölthet el minden tanügyba-

rátot. A polgári iskola munka s rajzkiállításán bámulatos haladás tapasztalható. A rajzok szépek s tiszták, van sok szép aquarel festés is. Az apácák iskolájának kiállításáról emlékezünk itt még meg, mely nem marad mögötte a többinek.

— **(A pécsi ker. betegsegélyző-pénztár kimutatása)** jun. 28-án. Összes bevétel: 4698.96. Kiadás: táppénz 1059.35, orvosszerek 975.39, temetkezés 110.00, irodaszer 18.70, fizetés, tiszteletdíj 1193.80, postatak törzsbelet 100.00, fürdői segély 10.00. Különbféle kiadás, sérvkötő, bábagesély, stb. 308.69. Összesen: 3775.93. Készpénz: 923 frt 03 kr.

**Gyári főraktár arany és ezüst órákból, különlegességek** arany női órákban, továbbá: Ebédlő-, Salon-, ébresztő- és konyha-órák pontosságra kipróbálva. Orvosi és fürdőhőmérők és kitűnő Aneroid légsulymérők legjobb holosterik szerkezettel **Schönwald Imre** órás és ékszerésznél Pécsen, Király-fő-utca a hatyru termék épületében.

## Művészet, irodalom.

**Bombignaci képviselő.** Bisson új vigjátéka szerdán bő alkalmat adott N á d a y n a k fényes művészetét ragyogtatni. Chantelaur gróf szerepében egy vidéki kastélyba szigoru anyósa mellé kárhoztatott világfit adott, ki, hogy Párisba mehessen mulatni, képviselőnek lép fel az isten hála mögötti Bombignacban s ott saját neve alatt titkárát küldi, míg maga Párisban éli világát. Hazatérve, miután titkárával nem találkozott, a bombignaci választásról összehadar tücsköt-bogarat, miből a legmulatságosabb helyzetek fejlődnek, mignem kislul a turpisság. N á d a y oly megkapó művészettel személyesítette Chantelaurt, hogy a közönség alig tudott betelni a nevetéssel. Mellette B a l l a Pinteau titkár szerepében ügyes játékával méltó sikert aratott. K a l m á r Piroška (Cernois Renée), P o l g á r n é (Helén) S z a k á c s (Morard gróf) és L á s z l ó (Des Vergettes báró) kisebb szerepeikben szintén derekasan állották meg helyüket.

**Fokról-fokra.** Follinus Aurél csütörtökön megtartott jutalomjátéka nagy közönséget vonzott a szinkörbe. A színrekerült életkép az efajta jobb szinpadí termékekhez tartozik. Follinusnak Stark Károly egyik legjobb szerepe. A közönség sokat mulatott jóízű mókáin. Lizettet J u h á s z Ilona játszta, s a „helyzet magaslatán állott.“ Kitűnő volt D e z s é r i a kocsis szerepében. A drámai elemet R. Balog Etel s S z a k á c s képviselték. R. Balog Etel igen szépen játszta Marit.

**A „Népoktatásügyi községi közigazgatás kézikönyve“** című munkám — nyomdai akadályok miatt — csak f. évi július hó első napjaiban fog megjelenni. E munka is, miként a „Tanítók (Tanítónők) jogai és kötelezései“ című könyvem, melynek mintegy kiegészítő részét képezi — a fennálló törvények, szabályrendeletek, rendeletek, utasítások, elvi jelentőségű határozatok és döntvények alapján van szervezen és összefüggőleg összeállítva, oly módon, hogy itt is minden tétel után zárójel közt közölve van az illető törvény megfelelő szakasza, vagy a rendelet, döntvény stb. kelte és száma, s így belőle a kellő felvilágosítás azonnal megszereshető. Áttekinthetők benne mindazon rendtartási és kezelési nyomtatványok és minták, melyeknek használatba vétele népoktatásügyi községi közigazgatási szempontból kötelező, stb. Használhatják: a községi előjáróságok, községi és körjegyzőjelöltek, szolgabírók, egyházi és városi hatóságok, vármegyék és törvényhatósági közigazgatási bizottságok, továbbá az elemi, felső nép-, polgári iskolai és iparostanonc iskolai tanítók, kisdédvők, tanító- és tanítónőképzőintézeti növendékek, iskolaszékek, állami iskolai gondnokságok, iskolafentartók és tanfelügyelőségek. Kapható nálam (Kolozsvár, kir. tanfelügyelőség) 2 frt 20 kr-ért. Kolozsvár, 1894. június 14-én. S z a b ó Mihály dr. Kolozsvármegye kir. s. tanfelügyelője.

## Közgazdaság.

Mohács, jun. 29.

**A vetések állása.** Az időjárás hetek óta állandóan kedvezőtlen. Hideg, zord idővel párosult folytonos eső és vidékünk sok helyén történt nagy viharok, valamint itt-ott jégesők, megakasztották a vegetációt rendes fejlődésében. Legnagyobb kárt okozott a vidékünk minden részében uralkodott vihar, különösen pedig június hó közepén a felhőszakadás-szerű zápor. A vihar következtében a gabonaneműeknek jó része megdőlt, s így a rozsda és üszög is fellépett; minthogy még egyre esik, a gazdák nagyon

aggódnak a rozsda és üszög rohamos terjedése miatt. Tényleg már több helyen a rozsda a kalászba föl-futott és erősen megtámadta a magot. A sok eső már veszedelmessé kezd lenni, az aratás előtt áll a gazdaközönség; a kapás növények megművelése nem történhetett még meg mindenütt és különösen veszélyeztetve van a már lekaszált árpa. De ártott az eső a virágzó szőlőnek is. A buzatermesre nézve a kilátásokat pár hét előtt még jóval közepesen felülnek lehetett jelezni, ma már azonban csak közepesnek jelezhetjük. Csaknem ugyanezt a becslést alkalmazhatjuk a rozsra is. Ellenben a zab állása kitűnő, bő termésre nyújt kilátást. A kerti vetemények és hüvelyesek szintén szenvednek. Ellenben a tengeri bő termést ígér. A mesterséges és természetes kaszálók ugy mennyiségileg mint minőségileg kielégítő termést adnak. Ugyanez mondható a gyümölcsről is. A munkás viszonyok eléggé kedvezőek. Munkásaink 80 kr. 1 frt 20 kr. napszám mellett vannak elfoglalva. Legközelebb több száz bácskai munkás érkezik ide, hogy az Albrecht főherceg uradalmán az aratási munkálatokat megkezdjék.

P. L.

## Törvénykezés.

**Családi dráma.** Kölkeden f. é. márc. 19-én a József napját a három Tót József, nagyapa, apa és fia megölték. Hajnali 3 órakor széteszolttak. Az nnoka haza kísérte a nagyapát, az apa pedig elment szeretőjéhez Csomor Zsófihoz, kinél a feleség fiával együtt meg is találta. E találkozásból nagy dulakodás támadt. Az apa megverte feleségét s vasvillával üldözte fiát, ki a kamrába menekült, melynek ajtaját az apa kifeszítette s neki rohant a fiának. Ez egy hirtelen előkeresett kapával 2 izben fejbe vágta apját, kie ez ütések következtében márc. 27-ikén meghalt. A csütörtöki végtárgyaláson ifj. Tót József vádlott mellett sok enyhítő körülmény merült föl, minek folytán a kir. törvényszék C z i g l á n y i elnöklete alatt a mai ítélet kihirdetésekor vádlottat a szándékos emberölés büntetése alól fölmentette, ellenben Kis János vádlottat, megvesztegetés miatt 2 havi fogházra ítélte el.

Laptulajdonos:

NAGY FERENCZ.

Felölős szerkesztő:

PLEININGER FERENCZ.

Szerkesztő:

BOGÁTHY MEDÁRD.

## Hirdetések.

Helybeli előkelő üzletben egy 3—4 közép-  
osztályt végzett jó házból való fiatal ember

## gyakornokul

felvétetik. — Czim a kiadóhivatalban.

9441 szám.

1894.

## Árverési hirdetmény.

A pécsi kir. törvényszék, mint telekkvi hatóság közhírré teszi, hogy Baranyamegye gyámpénztára végrehajthatónak, Taragya József végrehajtást szenvedő elleni 150 frt tőkekövetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében a pécsi kir. bjbíróság területén levő Kökény község határában fekvő a kökényi 74 sz. betétben foglalt I. 1-14. sorsz. a 2/3 telekre 94 hlsz. 35 sorsz. házra és udvar-  
terre 2/286-od rész legelőre 1274 frt kikialtási árban, a mennyiben Dr. Antal Gyula javára elrendelt árverés meg nem tartatnék továbbá ugyanazon betétben foglalt V 440/2 hlsz. szőlőre + 36 frt, 1115/1 hlsz. szőlőre 28 frt, + 699/1 hlsz. részletre 10 frt, 720/2 a/ hlsz. részletre 12 frtban az árverést elrendelte, s hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az **1894. évi július hó. 5 napján d. e. 9 órakor Kökény község házában** megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikialtási áron alul is eladtnak fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10 százalékát, vagyis minden egyes birtoktest után külön készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A pécsi kir. törvényszék, mint tlkvi hatóság 1894. évi ápril hó 23 napján.

**Bogyay Pongrácz.**

kir. trvszéki bíró.

## Helyiség-változtatás.

Van szerencsém a n. é. közönségnek teljes tisztelettel tudomására adni, hogy márczius hó 25-ödikén megnyitottam az Anna-utca 4. sz. saját házamban épített

### új fényképészeti műtermemet.

Miután a király-utczában eddig birt műtermem a színház-építés folytán lebontás alá kerül, bátor vagyok a mélyen tisztelt közönségnek becses figyelmét már most föl hívni a gondnal berendezett és felszerelt új műtermemre. Az eddig irántam tanúsított bizalomért mély köszönetemnek adván kifejezést, biztosítom a t. megrendelőket, hogy ezentúl is a legújabbat és legjobbat fogom nyújtani.

Számos megrendelést kér

mély tisztelettel

**Zelesny Károly**

udvari fényképész.

## Üzlethelyiség változtatás.

Van szerencsém a n. t. közönségnek becses tudomására hozni, hogy a **Pécsett, Mária-utca 32-ik szám** alatt 19 év óta fenálló

### asztalos-üzletemet

f. évi május hó 1-én a Kossuth-utca 11-ik számú saját házamba helyeztem át, a hol mindennemű butor és építkezési munkálatokat a legszolidabb készítésben teljesítek.

A midőn a n. t. közönségnek az eddig bennem helyezett bizalomért hálás köszönetemet nyilvánítom, kérem azzal új helyiségben is megtisztelni és biztosítom, hogy ezentúl is legfőbb törekvésem oda irányuland, hogy szolid munkák pontos kivitele által a n. t. megbízók igényeit teljesen kielégítsem.

Pécsett, 1894. április hó 28-án.

Mély tisztelettel

**DINESZ GYORGY**

asztalos mester.

## Uj szabadalmazott

önműködő

szőlővessző- és növény-permetező  
„SYPHONIA“



főlülmul minder. eddig ismert permetezőt, mivel ön működően permetez.

Több ezer ily permetező van már alkalmazásban és ugyanannyi elismerő bizonyítvány tanuskodik arról, hogy a „Syphonia“ szerkezete minden más hasonló szerkezetet fölülmul.

**Mayfarth Ph. és Társa**

gazdasági-gép gyár.

különlegességi gyár borsajtók és csümölcsértékesítési gépek számára.

**Bécs, II/1. Taborstrasse 76. sz.**

Árjegyzékek ingyen.

Képviselek felvételnek.

„Jegyzői gyakornok“

„Szederkényi körjegyzőségben törvény-szabta képesítéssel bíró fiatal ember, mint gyakornok azonnal alkalmazást nyerhet; némi jártassággal bírókat szinte alkalmaznak. Feltételek levelével sággal bírókat szinte alkalmaznak. Feltételek levelével sággal bírókat szinte alkalmaznak. Feltételek levelével sággal bírókat szinte alkalmaznak.“  
Mayer Károly  
könyves.

A Richter-féle *Tinct. Capsici comp.*  
**Horgony-Pain-Expeller**

elnevezés alatt igen jó hírnévnek örvend. Ezen fájdalomcsillapító bedörzsölés valamennyi közhány, csúsz és tagszagatásban szenvedő egyéneknek ez uton legyen ajánlólag emlékeztetve hozva. Ezen tinktura már 25 év óta, mint legmegbízhatóbb házi szer általános kedvelt és emel fogva már további ajánlásra nem szorul. Csekély ára, üvegenként 40 kr., 70 kr. vagy 1 f. 20 kr. vagyontalanoknak is lehetővé teszi, ezen kitűnő házi szernek beszerzését. Bevásárlás alkalmával a „Horgony“ védjegyre ügyelendő, nehogy utántzatot adjanak, mert csak a vörös Horgonynyal ellátott üvegek valódiak. Ha a valódi Pain-Expeller helyben nem volna kapható, akkor forduljunk a gyártók gyógyszeráruháza: Richter gyógyszerárúháza „az arany oroszlánhoz“ Prágában vagy Torók József gyógyszerészhöz Budapesten.



2615. szám.

Pécsvárad-i járás főszolgabírájától.

ki. 94.

## Pályázati hirdetés.

A Pécsvárad- Várkony- Nagypall szövetkezet községekből álló, lemondás folytán üresedésbe jött

### Pécsvárad-i körjegyzői állásra

ezennel pályázat nyitattik.

Javadalmazás: Készpénzfizetés 732 frt. — segéd tartásra 400 frt. — szabadlakás hozzátartozó kerttel, — 9 hold 666 □ öl szántóföld és 1 hold 805 □ öl rét haszonélvezete, melyek után az adót a község fizeti, — hivatalos utazások alkalmával 2 frt napidíj, és magán munkálatok után, a megyei szabályrendelet által megállapított díjak illetik. — Irodai szerek — a körjegyzői iroda fűtéséhez igényelt fa — és a hivatalos ügyekbeni fuvarok — a község által természetben fognak kiszolgáltatni.

Felhívtnak mindazok, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1886. évi XXII. t. cz. 74. §-a, illetve az 1883. évi I. t. cz. 6. §-a értelmében kellően — a német nyelv ismeretét is tanúsító hivatalos bizonylattal — felszerelt kérvényüket, alulírott főszolgabíróhoz legkésőbb f. évi július hó 12-ig nyújtsák be, mert a később beadottak figyelembe vételre nem fognak.

A választás f. évi július hó 14-én d. e. 9 órakor Pécsváradon a község háza gyűléstermében fog megtartatni.

Pécsváradon, 1894. évi június hó 24-én.

**Seh Károly**

főszolgabíró.

## „VILLÁM“

Peronospora-Permetező-gép

kitüntetve

az első állami arany-éremmel a Budapesti permetező géppróbán 1893.

Diszoklevéllel a Balatonvidéki termény kiállításon. Balatonfüred 1893.

I. rendű oklevéllel a Műkertészeti kertgazdasági és vegyes kiállításon. Szeged 1893.

Osizolt vörösrézből darabonként ára 20 frt.

A gép oly lényeges javítással bír, hogy az összes alkatrészek egyetlen szárnycsavar föltágítása után bármikor és bármely része kivethető, ellenőrizhető s a netán előforduló munkaszavar oka azonnal elhárítható. A szerkezetnek ezen könnyű szétszedése még eddig semmiféle gyártmánynál nem található.

Megrendelhető

**MARANICS RAJMAR** rézöntő

pinzegazdasági és permetező gépek készítőjénél

**PÉCSETT:** Felső havi boldogasszony-utca, 10. szám.

Kimerítő utasítás árjegyzékkel kívánatra bérmentve.